

Baranya Megyei Német Önkormányzat
7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Ügyiratszám: BMH/101-13/2022.

JEGYZŐKÖNYV

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2022. augusztus 18. napján 16.00 órára összehívott, és a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) elnöki tárgyalótermében megtartott soron kívüli üléséről.

Jelen vannak: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke
Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese,
Baumann Mihály, képviselő
Erbné Merkler Csilla képviselő,
Fekete László képviselő,
Stefan Bürgermayer képviselő,
Wenczel Csilla képviselő.
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Jelen van még: Dr. Rudolf Tamás jegyzőkönyvvezető
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: magyar és német nyelven köszönti az ülésen megjelenteket. Megállapítja, hogy a jelenlévő 7 fővel a testület határozatképes, és az ülést 16.00 órakor megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívó szerinti napiendi sort. Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra bocsátja a napirendet.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat 7 egybehangzó igen szavazattal a napirendi sort elfogadta az alábbiak szerint:

1. Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről
2. Villányi Sváb Zenei Hétvége támogatása
3. Magyarországi németek országos zarándoklatán való részvétel támogatása
4. Elszámolás és beszámoló a 2021. évi hagyományos népviseleti ruha és hangszer pályázaton nyertes pályázók részére nyújtott támogatásokról
5. Egyebek

Napirend tárgyalása

1. Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a korábbi ülés óta számos olyan esemény történt, mely érintette a Baranya Megyei Német Önkormányzatot, illetve a Baranya megyei németeket. Megadja a szót Wenczel Csilla képviselőnek.

Wenczel Csilla képviselő: 2022. július 16-án Romonyán Családi Nap került megrendezésre, mely igen színvonalasra sikeredett. Az egész napos programok között minden résztvevő találhatott magának kedvére valót.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Romonyai Családi Napon való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

40/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a Romonyai Családi Napon való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Wenczel Csilla képviselő: 2022. július 23-án szintén Romonyán került sor a Kereszt körmenetre, melynek keretében a résztvevők a Szőlő utcai keresztnél, Romonya falu őseinek hagyománya szerint fejezték ki tiszteletüket.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Romonyai Kereszt körmeneten való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

41/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a Romonyai Kereszt körmeneten való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Wenczel Csilla képviselő: 2022. július 23-án Keszűben került megrendezésre az Anna napi bál és a német délután, mely igen színvonalasra sikeredett.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Keszűi Anna napi bálon és Német délutánon való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

42/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a Keszűi Anna napi bálon és német délutánon való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Wenczel Csilla képviselő: 2022. július 22-24 között került megrendezésre a Kiskassai Anna Napi Búcsú, mely Kiskassa védőszentjének, Szent Annának napjához kötődik. A résztvevőket kézművesbemutatók, kézművesfoglalkozások, játszóház, német nemzetiségi programok várták.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Kiskassai Anna Napi Búcsún való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

43/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a Kiskassai Anna Napi Búcsún való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

2. Villányi Sváb Zenei Hétvége támogatása

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: az idei évben 7. alkalommal, 2022. szeptember 9-10. között kerül megrendezésre a Villányi Sváb Zenei Hétvége program. A sváb tradíciókat felölelő villányi rendezvény számos érdekességgel szolgál a kiérkező vendégek számára. Többek között olyan hagyományos ételekkel ismerkedhetnek meg, melyek jellemzőek a sváb konyhára. A sváb sörök bemutatóját nagy érdeklődés szokta övezni, melyekből bő választék lesz az idei évben is. A két napos rendezvényen azonban a kultúrprogramok és táncgyűttesek előadásai vannak nagyobb hangsúlyban. Ezek egész napot kitöltenek, esténként azonban híres hazai és külföldi fellépők érkeznek, hogy szórakoztassák a vendégeket. A rendezvényen fellép a Babarci és Villányi tánccsoport, az Altenrose tánccsoport, az Alte Kameraden fúvószenekar, az Unterrock zenekar, az Altenrose tánccsoport, az Aradi német tánccsoport, a Németkéri német tánccsoport, a VoXXclub, Dj Ötzi, a Platin zenekar.

A tavalyi évben 500 000 Ft támogatást biztosított a testület a rendezvényt szervező Bajorsör-barátok Hagyományörző Egyesületnek, az idei évben is ekkora mértékű támogatást javasol.

Erbné Merkler Csilla képviselő: javasolja, hogy a rendezvény magyarországi fellépőit támogassa a testület.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: egyetért a javaslattal. További hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Bajorsör-barátok Hagyományörző Egyesülete 500 000 Ft összegű támogatásáról kéri a szavazást, mely támogatást az egyesület a 7. Villányi Sváb Zenei Hétvége magyarországi fellépőivel kapcsolatban felmerülő költségekre fordíthatna.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

44/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2022. évi költségvetése terhére 500 000 Ft támogatást biztosít a Bajorsör-barátok Hagyományörző Egyesülete részére, mely összeget az egyesület a 7. Villányi Sváb Zenei Hétvége rendezvény magyarországi fellépőivel kapcsolatban felmerülő költségekre fordíthat.
2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az 1. pontban írt támogatásra vonatkozó támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

3. Magyarországi németek országos zarándoklatán való részvétel támogatása

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: Hásságy Község Német Önkormányzata azzal a kéressel fordul a nemzetiségi önkormányzathoz, hogy a 2022. szeptember 4-én Máriagyűdön megrendezésre kerülő országos zarándoklatra történő utazás költségét a nemzetiségi önkormányzat 80 000 Ft-tal támogassa. A máriagyűdi Kisboldogasszony főbúcsú az ősz első hétvégéjén ünneplik a Pécsi Egyházmegye területén élő német nemzetiségi közösség tagjai. Szeptember 4-én, vasárnap reggel 9.30-kor népviseletbe öltözött hívek érkeznek Máriagyűdre, hogy a 10.00 órakor kezdődő szentmisén közösen kérjék Szűz Mária közbenjárását.

Schmidt Zoltán a Közgyűlés elnökhelyettese: a nemzetiségi önkormányzat az ilyen jellegű támogatásokra korábban 50 000 Ft összeget szokott biztosítani, így a Hásságy Község Német Önkormányzata vonatkozásában is ezen összeget javasolja.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: egyetért a javaslattal. További hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában Hásságy Község Német Önkormányzata 50 000 Ft összegű támogatásáról kéri a szavazást, mely támogatást az önkormányzat a máriagyúdi Kisboldogasszony főbúcsún való részvétellel kapcsolatban felmerülő utazási költségekre fordíthatna.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat 4 igen és 3 nem szavazattal az alábbi határozatot hozta.

45/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2022. évi költségvetése terhére 50 000 Ft támogatást biztosít Hásságy Község Német Önkormányzata részére, mely összeget az önkormányzat a máriagyúdi Kisboldogasszony főbúcsún való részvétellel kapcsolatban felmerülő utazási költségekre fordíthat.
2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az 1. pontban írt támogatásra vonatkozó támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

4. Elszámolás és beszámoló a 2021. évi hagyományos népviseleti ruha és hangszer pályázaton nyertes pályázók részére nyújtott támogatásokról

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból a Mágocsi Német Nemzetiségi Egyesület nyújtotta be elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgált és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. A Mágocsi Német Nemzetiségi Egyesület a 209 550 Ft-os támogatási összeget 6 db eredeti sváb ruha, fehér díszítéssel, 6 db népviseleti alsószojnya, 3 db népviseleti férfiing vásárlására fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Mágocsi Német Nemzetiségi Egyesület által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

46/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 77/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján a Mágocsi Német Nemzetiségi Egyesület részére biztosított, „Népviseleti ruhák pótlása, beszerzése” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 209 550 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból Sásd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata is benyújtotta elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgált és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. Sásd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 49 500 Ft-os támogatási összeget népviseleti ruhákhoz méteráru és rövidáru vásárlására fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában Sásd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

47/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 84/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján Sásd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata részére biztosított, „Népviseleti ruhák beszerzése Sásd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata számára” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 49 500 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból a Stílus Határok Nélkül Egyesület is benyújtotta elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgált és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. A Stílus Határok Nélkül Egyesület a 766 500 Ft-os támogatási összeget Schlagerl B-trombita „Hans Gansch” modell vásárlására fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Stílus Határok Nélkül Egyesület által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

48/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 87/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján a Stílus Határok Nélkül Egyesület részére biztosított, „Totál Sváb zene trombitával” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 766 500 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból az Olaszi Német Önkormányzat is benyújtotta elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgált és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. Az Olaszi Német Önkormányzat a 115 000 Ft-os támogatási összeget

népviselési ruhákhoz méteráru és rövidáru vásárlására fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában az Olaszi Német Önkormányzat által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

49/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 82/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján az Olaszi Német Önkormányzat részére biztosított, „Olaszi Általános Iskola képviselési ruháinak bővítése” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 115 000 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesület is benyújtotta elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgált és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. A Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesület a 375 000 Ft-os támogatási összeget 2 db kis méretű, használt Pigini Simba és Pigini Peter Pan típusú gombos harmonika beszerzésére fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesület által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

50/2022. (VIII. 18.) BMNÖ Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 83 /2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesület részére biztosított, „Harmonikák vásárlása” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 375 000 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

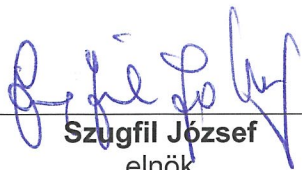
Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a nemzetiségi önkormányzat 81/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján az Aranyosgadányi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére 40 000 Ft támogatást biztosított „Német Népviseleti Bemutató” elnevezésű program megvalósítására. Az Aranyosgadányi Német Nemzetiségi Önkormányzat a támogatást nem használta fel, így a kötött szerződésnek megfelelően az összeg a nemzetiségi önkormányzat számlájára visszautalásra került.

Tájékoztatja továbbá a testületet, hogy a pályázati támogatással az Újpetrei Német Nemzetiségi Hagyományőrző Egyesület, Hímesháza Német Önkormányzata, és a Fekedi Német Önkormányzat még nem számolt el.

5. Egyebek

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: további napirendi pont nem lévén megköszöni a részvételt és az ülést 16.30 órakor bezárja.

Jegyzőkönyv leírva: 2022. év augusztus hó 22. nap.



Szugfil József
elnök

a jegyzőkönyvet aláírta:
2022. 09. hó 13. nap



Wenczel Csilla

jegyzőkönyv-hitelesítő
a jegyzőkönyvet aláírta:
2022. 09. hó 13. nap



Dr. Rudolf Tamás
jegyzőkönyvvezető